

OFERTANT
SRL „Sud-Terra”

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ F 3.9

1. Denumirea și obiectul contractului: *Работы по очистке русла р.Ялпуг в мун.Комрат: (Лот 1- Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун.Комрат; Лот 2 –Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун.Комрат)*

2. Numărul și data contractului **Nr.140 din 08/05/2019**

3. Denumirea/numele beneficiarului **Примария мун.Комрат**

4. Adresa beneficiarului **ул.Третьякова 36**

5. Țara **Republica Moldova**

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **anteprenor general**
(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială		
(la data semnării contractului)	2 295 010,40	131 143,45
b) finală		
(la data finalizării contractului)	2 295 010,40	131 143,45

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) contractată **8 (opt) luni**

b) efectiv realizată **8 (opt) luni**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor PV de recepție finala №01 din 28/04/2020

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nu**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .



Ofertant

(semnătura)

L.Ș.

*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor

25.06.19 - ЕНА 000520049 - 120384,91 руб.
07.07.19 - ЕНА 000520049 - 147392,88 руб.
09.09.19 - ЕНА 000853141 - 147392,88 руб.

ДОГОВОР ПОДРЯДА №140
о закупке посредством
открытых торгов (работы)

562689 Общиток: 1776864,68 руб.

« 08 » мая 2019 г.

_____ примария мун. Комрат _____
(муниципий, город)

СТОРОНЫ ДОГОВОРА

Настоящий договор заключен вследствие процедуры откр закупок № ocds-b3wdp1-MD-1550825121963 от 19.03.2019 года, между Примария мун. Комрат, с (наименование закупающего органа) местонахождением в _____ мун. Комрат _____ телефон: 0(298)22660, (населенный пункт) ул. _____ Третьякова, 36 _____, в лице _____ примар мун. Комрат – Анастасов С.И. _____, факс: _____, единый регистрационный код № 1007601000285 _____, в лице _____ примар мун. Комрат – Анастасов С.И. _____, (фамилия, имя и должность руководителя) в качестве Бенефициара, с одной стороны, и SRL SUD-TERRA, _____, (наименование экономического оператора) с местонахождением в _____ мун. Комрат _____, (населенный пункт) ул. _____ ул. Федько, 22, оф. 25 _____, телефон: 069715606, факс: _____, единый регистрационный код № _____, авторизованный для деятельности в строительстве: разрешение № 1014611001799 от _____, на _____ лет, для видов « _____ » _____ 20 _____ г., выданное _____, в лице Процюк Наталья, в качестве директора (фамилия и должность руководителя) Подрядчика, с другой стороны.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

Генеральный подрядчик обязуется выполнить работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1- Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 - Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат) в соответствии с положениями технического проекта, с подробностями о выполнении, а также с действующими техническими нормами, стандартами и предписаниями.

2. ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ

- 2.1 Длительность выполнения работ по договору составляет до 31.12.2019 с момента подписания договора, получения приказа о начале работ и обеспечения ритмической работы бенефициаром – распределитель кредитов.
- 2.2 График выполнения работ осуществляется согласно спецификации из приложения к настоящему договору.
- 2.3 Период выполнения может быть продлен, если принудительный порядок деятельности стал следствием следующих причин:
- a) вызванных Бенефициаром;
 - b) вследствие некоторых забастовок, организованных федерацией профсоюзов отрасли на национальном уровне и признанных как законные на основании правосудия персонала Генерального подрядчика или вследствие некоторых схожих событий, проводимых у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;
 - c) вследствие обстоятельства непреодолимой силы или другой непредвидимой и невменяемой в вину чрезвычайной ситуации для Генерального подрядчика;
 - d) влияния климатических факторов, препятствующих соблюдению в выполнении действующих норм и технических регламентов положений технического задания;
 - e) стихийных бедствий, признанных законным органом власти.
- 2.4 Согласно письменному распоряжению Бенефициара Генеральный подрядчик приостанавливает выполнение работ или некоторых их частей на срок и в порядке, в котором Бенефициар считает

необходимым. На время приостановления Генеральный подрядчик обеспечивает защиту и сохранение работ соответствующим образом, как об этом распоряжается Бенефициар. Дополнительные расходы вследствие приостановления работ, которые несет Генеральный подрядчик, оплачивает Бенефициар. В случае приостановления работ или некоторые ее частей, по инициативе Генерального подрядчика, он оплачивает на протяжении приостановления все расходы относительно надлежащей защиты и сохранения работ.

2.5 При завершении работ Генеральный подрядчик сообщает Бенефициару, что выполнены условия приемки, запрашивая созыв комиссии. На основании данного уведомления Бенефициар созывает комиссию по приемке для завершения работ.

2.6 На основании документов, подтверждающих выполнение и констатации, выполненные на месте, Бенефициар оценивает, соблюдены ли условия для уведомления комиссии по приемке. В случае если будет установлено, что имеются недостатки и дефекты, о них сообщается Генеральному подрядчику, с установлением срока, необходимого для завершения или устранения. После установления ликвидации всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика Бенефициар созывает комиссию по приемке. Комиссия по приемке устанавливает выполнение работ в соответствии с исполнительной документацией, действующими регламентами и с положениями по договору. В зависимости от констатаций Бенефициар утверждает или отклоняет приемку. Приемка может осуществляться и в отношении физически и функционально отдельных частей строительства.

3. СТОИМОСТЬ РАБОТ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

1.1 Стоимость работ, составляющих предмет настоящего договора, составляет **2 295 010,40 (два миллиона двести девяносто пять тысяч десять)** молдавских леев, в том числе НДС. (сумма цифрами и прописью;

(Лот №1- Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат – 1 733 410,40; Лот №2 - Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат – 561 600,00)

3.2 Оплата осуществляется перечислением на основании налоговых накладных, после получения протоколов приемки выполненных работ, подписанных и принятых Бенефициаром.

3.3 Бенефициар проверяет протоколы приемки выполненных работ в течение 20 календарных дней с момента их получения от Генерального подрядчика.

3.4 Для начала работ Бенефициар оплачивает авансом 10% ежегодно от суммы ежегодных выделений, предполагаемых в договоре.

3.5 Оплата финальной накладной осуществляется сразу после проверки и принятия ситуации окончательной оплаты Бенефициаром. Если проверка продлевается по различным причинам, но в особенности вследствие возможных споров, стоимость работ, не состоящих в споре, оплачивается незамедлительно.

3.6 Работы не считаются завершенным, пока протокол окончательной приемки по завершении работ не будет подписан комиссией по приемке, подтверждающий, что работы были исполнены согласно договору.

3.7 Гарантия добросовестного исполнения возвращается Генеральному подрядчику на основании уведомления Бенефициара банковскому агенту. Уведомление осуществляется после подписания протокола приемки по завершению работ в течение максимум 15 дней.

4. КОРРЕКТИРОВКА СТОИМОСТИ ДОГОВОРА

4.1 Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупки.

5. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК И ОТРАСЛЕВЫЕ СУБПОДРЯДЧИКИ

5.1 Генеральный подрядчик выполняет все работы, предусмотренные в договоре, в сроки, установленные общим графиком выполнения работ и графиком выполнения и качества, соответствующего положениям действующих нормативных актов и настоящего договора.

13.5 В подтверждение вышеуказанного, Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше, и действует до 31.12.2019.

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ, ПОЧТОВЫЕ И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Почтовый адрес: мун. Комрат, ул. Федько, 22, оф. 25	Почтовый адрес: мун. Комрат, ул. Третьякова, 36
Телефон: 069715606	Телефон: 029822660
Фискальный код: 1014611001799	Фискальный код: 1007601000285
Банк:	Банк: Trezoria de Stat
Код:	Код: TREZMD 2X
IBAN: MD38AG000000022512425900	IBAN

15. ПОДПИСИ СТОРОН

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК



БЕНЕФИЦИАР



INVESTITOR
Примария мун. Комрат

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 01 din 28/04/2020

Privind lucrarea :

«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

Executată la obiectul:

Место: АТО Гагаузия. Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун.Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

În cadrul contractului de antrepriză nr.140 din 08.04.2019, înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. din încheiat între **Примария мун. Комрат** **Первым заместителя Примара мун. Комрат Сары Г. К. и SRL «Sud-Terra»** в лице директора **Процюк Н. Ю.** pentru **«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»**

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr eliberată din la cu valabilitate pînă la

2. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora
Fiind formată din:

Președintele Comisiei

Сары Г. К. - Первый заместителя Примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки

Топал В. П. – Тех. надзор

3. Au mai participat la recepție:

SRL «Sud-Terra» - director Protiuc N. I.

4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
 - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
 - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: acceptați lucrările finalizate
6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: finalizarea lucrărilor de construcție
7. Comisia de recepție recomandă următoarele: Punerea în funcțiune a obiectei finalizate

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală _____, destinația _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal

8. Prezentul proces - verbal, conținând 2 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi _____ în 3 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele Comisiei

Сары Г. К. - Первый заместителя Примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки

Топал В. П. – Тех. надзор

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

SRL «Sud-Terra» -
директор Процюк Н. Ю.

L.S.



PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

Первый заместителя Примара
мун. Комрат – Сары Г. К.



Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din 28/04/2020

Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului
care sunt lipsă sau incomplete.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)



(Semnatura)



(Semnatura)

(Semnatura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель Примара
мун.Комрат

(Funcția)

Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din _____ 28/04/2020

Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica ce n-au fost executate.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)



(Semnătura)



(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель Примара
мун.Комрат

(Funcția)

Investior
Инвестор
Примария мун. Комрат

PROCES-VERBAL
DE RECEPTIE FINALA

№ 01 от « 29 » апрель 2020

Obiectul «Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

Este executat in cadrul contractului nr.140 din 08.04.2019
выполнен согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației **Seria A MMII Nr 048813**

Работа выполнена на основе разрешения

Valabila până la **25/05/2020**

со сроком действия до

de certe **26/05/2015**

выданного

1. Comisia de recepție finala si-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei:

Сары Г. К. – Первый заместитель примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки

Топал В. П. – Тех.надзор

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приёмке:

SRL «Sud-Terra» - director Protiuc N. I.

3. Comisia de recepție finala examinare si analizei lucrărilor efectuată si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:

Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: toate lucrările de construcție finalizate integral.

- 3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si recepționate conform listei anexa nr. 1

Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

- 3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de

Работы были полностью выполнены к 28/04/2020.

- 3.3. Observațiile comisiei recepție finala sunt prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; *замечаний нет*

- 3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completate;

Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; acceptați lucrările finalizate.

- 3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sunt in Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится **во владении**

пользователя: **Примария мун. Комрат**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de _____ luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

3.7. Valoarea obiectului este de 2 295 010,40 lei _____ (_____ два миллиона двести девяносто пять тысяч десять лей, 40 бань _____) lei, conform listei anexa nr. 1

4. În baza constatărilor făcute comisia de recepție finală propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приемки предлагает: acceptați lucrările finalizate «Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»

Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Комиссия окончательной приемки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

5. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Комиссия окончательной приемки рекомендует следующее:

«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)» - Punerea în funcțiune a obiectei finalizate.

7. Prezentul proces-verbal conținând _____ file și _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ în exemplare

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня « _____ » _____ в 6 экземплярах.

Președintele Comisiei

Сары Г. К. – Первый заместитель примара мун. Комрат

Membrii Comisiei:

Арабаджи И. Ф. – Руководитель стройки _____

Топал В. П. – Тех.надзор _____

Строительные работы выполнены в полном объеме. Объект можно использовать по назначению. Инвестору предлагается согласиться с комиссией по окончательной приемке.

« 28 » апрель 2020

L. S.



(Semnătura - подпись)

SRL «Sud-Terra» - director Protiuc N. I.

(Calitate numele prenumele - должность, фамилия, имя)

Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție finală

Nr. 01 din 29/04/2020

Lista lucrarilor pe specialitatea:

«Работы по очистке русла р. Ялпуг в мун. Комрат: (Лот №1 – Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун. Комрат; Лот №2 – Очистка русла реки Ялпуг в городской черте мун. Комрат)»
- 2 295 010,40 лей (два миллиона двести девяносто пять тысяч десять лей, 40бань) lei

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)



SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель Примаара
мун.Комрат

(Funcția)

Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție finala

Nr. 01 din _____ 29/04/2020

Observatiile comisiei receptie finala

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

(Funcția)

Первый заместитель примара
мун.Комрат

(Funcția)



Nr. 01 din _____ 29/04/2020

Constatările comisiei fiind enumerate in anexa nr. 3.

Процюк Н. Ю.

(Nume, Prenume)

Топал В. П.

(Nume, Prenume)

Сары Г. К.

(Nume, Prenume)



(Semnatura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcția)

Тех.надзор

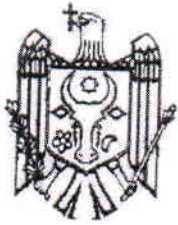
(Funcția)

Первый заместитель примара
мун.Комрат

(Funcția)



(Semnatura)



GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

Primaria mun.Comrat

Тел: 0(298) 22-6-60, 0(298) 22-7 -60
e-mail: primaria_comrat@mail.ru



02/1-31-893

№ исх. ____ От 28/04/2020г.

Рекомендательное письмо

Примария мун.Комрат выражает благодарность компании SRL «Sud-Terra» за тесное сотрудничество. Компания SRL «Sud-Terra» выполнила работы по очистке русла р. Ялпуг в мун.Комрат:

Лот №1: - Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун.Комрат;

Лот №2: - Очистка русла реки в городской черте мун. Комрат.

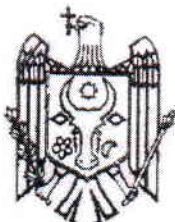
Результаты работ по данному контракту № 140 от 08/05/2019г. (стоимость контракта составила 2 295 010,40 леев) показали, что SRL «Sud-Terra» отличается четким выполнением условий договора, высоким профессионализмом сотрудников и оперативностью выполнения работ. Все работы успешно выполнены, объект введен в эксплуатацию

Примария мун.Комрат в лице Заместителя Примара Сары Г.К., рекомендует SRL «Sud-Terra», как надежный и стабильный деловой партнер

Заместитель Примара мун.Комрат



//Сары Г.К.//



GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

Primaria mun.Comrat

Тел: 0(298) 22-6-60, 0(298) 22-7 -60
e-mail: primaria_comrat@mail.ru



02/1-31-893
№ исх. ____ От 28/04/2020г.

Рекомендательное письмо

Примария мун.Комрат выражает благодарность компании SRL «Sud-Terra» за тесное сотрудничество. Компания SRL «Sud-Terra» выполнила работы по очистке русла р. Ялпуг в мун.Комрат:

Лот №1: - Очистка русла реки Ялпуг в пределах территориально-административных границ коммуны Буджак и мун.Комрат;

Лот №2: - Очистка русла реки в городской черте мун. Комрат.

Результаты работ по данному контракту № 140 от 08/05/2019г. (стоимость контракта составила 2 295 010,40 леев) показали, что SRL «Sud-Terra» отличается четким выполнением условий договора, высоким профессионализмом сотрудников и оперативностью выполнения работ. Все работы успешно выполнены, объект введен в эксплуатацию

Примария мун.Комрат в лице Заместителя Примара Сары Г.К., рекомендует SRL «Sud-Terra», как надежный и стабильный деловой партнер

Заместитель Примара мун.Комрат



//Сары Г.К.//